Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Handlu Międzynarodowego

2024/0086(COD)

11.2.2025

POPRAWKI
1 - 12

Projekt sprawozdania
Céline Imart
(PE766.964v01-00)

Udzielenie pomocy makrofinansowej Jordańskiemu Królestwu Haszymidzkiemu

Wniosek dotyczący decyzji
(COM(2024)0159 – C9-0146/2024 – 2024/0086(COD))

Poprawka 1
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Unijna pomoc makrofinansowa powinna podlegać warunkom dotyczącym polityki gospodarczej, które mają zostać określone w protokole ustaleń. W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania i ze względu na skuteczność Komisja powinna być uprawniona do negocjowania takich warunków z władzami Jordanii pod nadzorem komitetu przedstawicieli państw członkowskich zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011. Na mocy tego rozporządzenia we wszystkich przypadkach innych niż te określone we wspomnianym rozporządzeniu powinna mieć zasadniczo zastosowanie procedura doradcza. Mając na uwadze potencjalnie duży wpływ pomocy w kwocie większej niż 90 mln EUR, w odniesieniu do operacji powyżej tej kwoty należy stosować procedurę sprawdzającą. Mając na uwadze kwotę unijnej pomocy makrofinansowej dla Jordanii, w odniesieniu do przyjęcia protokołu ustaleń oraz do każdego obniżenia, zawieszenia lub anulowania pomocy powinna mieć zastosowanie procedura sprawdzająca,	(27) Unijna pomoc makrofinansowa powinna podlegać warunkom dotyczącym polityki gospodarczej, ***a także zarządzania, praworządności, demokracji i praw człowieka,*** które mają zostać określone w protokole ustaleń***, obejmującym jasne, wymierne i publicznie dostępne wskaźniki służące do oceny realizacji tych warunków***. W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania i ze względu na skuteczność Komisja powinna być uprawniona do negocjowania takich warunków z władzami Jordanii pod nadzorem komitetu przedstawicieli państw członkowskich zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011. Na mocy tego rozporządzenia we wszystkich przypadkach innych niż te określone we wspomnianym rozporządzeniu powinna mieć zasadniczo zastosowanie procedura doradcza. Mając na uwadze potencjalnie duży wpływ pomocy w kwocie większej niż 90 mln EUR, w odniesieniu do operacji powyżej tej kwoty należy stosować procedurę sprawdzającą. Mając na uwadze kwotę unijnej pomocy makrofinansowej dla Jordanii, w odniesieniu do przyjęcia protokołu ustaleń oraz do każdego obniżenia, zawieszenia lub anulowania pomocy powinna mieć zastosowanie procedura sprawdzająca,

Or. en

Poprawka 2
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(27a) Jak zapisano w art. 21 TUE, działania Unii na arenie międzynarodowej oparte są na zasadach, które leżą u podstaw jej utworzenia, rozwoju i rozszerzenia oraz które zamierza wspierać na świecie: demokracji, państwa prawnego, powszechności i niepodzielności praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania godności ludzkiej, zasad równości i solidarności oraz poszanowania zasad Karty Narodów Zjednoczonych oraz prawa międzynarodowego.

Or. en

Poprawka 3
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 27 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(27b) Wszystkie instrumenty finansowania zewnętrznego przyjęte przez UE powinny być zgodne z zasadami przewodnimi Rady Praw Człowieka ONZ, aby zapewnić środki odbudowy gospodarczej. Kształtowanie polityki gospodarczej musi zatem opierać się na istotnych ocenach wpływu na prawa człowieka. Ma to kluczowe znaczenie dla zapewnienia, by reformy gospodarcze ułatwiały, a nie utrudniały korzystanie z praw człowieka przez wszystkich, co obejmuje także zakaz regresji praw.

Or. en

Uzasadnienie

A/HRC/40/58 (2019) – 40. sesja Rady Praw Człowieka

Poprawka 4
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia udostępnia Jordanii pomoc makrofinansową w maksymalnej kwocie 500 mln EUR (zwaną dalej „unijną pomocą makrofinansową”) w celu wspierania stabilizacji ***gospodarczej*** i programu znaczących reform w Jordanii. Pomoc ***ta*** przyczynia się do ***pokrycia*** potrzeb Jordanii w zakresie bilansu płatniczego określonych w programie MFW.	1. Unia udostępnia Jordanii pomoc makrofinansową w maksymalnej kwocie 500 mln EUR (zwaną dalej „unijną pomocą makrofinansową”) w celu wspierania stabilizacji ***społeczno-gospodarczej*** i programu znaczących reform w Jordanii. Pomoc przyczynia się do ***zaspokojenia*** potrzeb Jordanii w zakresie bilansu płatniczego określonych w programie MFW ***oraz do poprawy sytuacji społeczno-gospodarczej obywateli Jordanii***.

Or. en

Poprawka 5
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 2 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Komisja i Europejska Służba Działań Zewnętrznych monitorują wypełnienie tego warunku wstępnego przez cały czas udzielania unijnej pomocy makrofinansowej.	2. Komisja i Europejska Służba Działań Zewnętrznych monitorują wypełnienie tego warunku wstępnego przez cały czas udzielania unijnej pomocy makrofinansowej ***i regularnie składają Parlamentowi Europejskiemu sprawozdania z ich oceny, stosując jasne i wymierne wskaźniki określone w protokole ustaleń, w sposób umożliwiający udział organizacji społeczeństwa***

obywatelskiego.

Or. en

Poprawka 6
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja, zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 7 ust. 2, uzgadnia z władzami Jordanii jasno określone warunki dotyczące polityki gospodarczej oraz warunki finansowe – koncentrując się na reformach strukturalnych i zdrowych finansach publicznych – którym to warunkom ma podlegać unijna pomoc makrofinansowa i które mają zostać określone w protokole ustaleń („protokół ustaleń”) zawierającym harmonogram spełnienia tych warunków. Warunki dotyczące polityki gospodarczej i warunki finansowe określone w protokole ustaleń muszą być zgodne z umowami lub ustaleniami, o których mowa w art. 1 ust. 3, w tym z programami w zakresie dostosowania makroekonomicznego i reform strukturalnych realizowanymi przez Jordanię przy wsparciu MFW.	1. Komisja, zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 7 ust. 2, uzgadnia z władzami Jordanii jasno określone warunki dotyczące polityki gospodarczej oraz warunki finansowe – koncentrując się na reformach strukturalnych i zdrowych finansach publicznych***, a także warunkach dotyczących demokracji, praworządności i praw człowieka*** – którym to warunkom ma podlegać unijna pomoc makrofinansowa i które mają zostać określone w protokole ustaleń („protokół ustaleń”) zawierającym harmonogram spełnienia tych warunków. Warunki dotyczące polityki gospodarczej i warunki finansowe określone w protokole ustaleń muszą być zgodne z umowami lub ustaleniami, o których mowa w art. 1 ust. 3, w tym z programami w zakresie dostosowania makroekonomicznego i reform strukturalnych realizowanymi przez Jordanię przy wsparciu MFW.

Or. en

Poprawka 7
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Warunki, o których mowa w ust. 1, mają w szczególności służyć zwiększeniu skuteczności, przejrzystości i rozliczalności systemów zarządzania finansami publicznymi w Jordanii, w tym w odniesieniu do wykorzystania unijnej pomocy makrofinansowej. Podczas opracowywania środków z zakresu polityki uwzględnia się również należycie postępy ***we wzajemnym otwieraniu rynku, rozwój opartego na zasadach i uczciwego handlu*** oraz inne priorytety w kontekście unijnej polityki zewnętrznej. Komisja regularnie monitoruje postępy w osiąganiu tych celów.	2. Warunki, o których mowa w ust. 1, mają w szczególności służyć zwiększeniu skuteczności, przejrzystości i rozliczalności systemów zarządzania finansami publicznymi w Jordanii, w tym w odniesieniu do wykorzystania unijnej pomocy makrofinansowej. Podczas opracowywania środków z zakresu polityki uwzględnia się również należycie postępy ***w zrównoważonym rozwoju, ograniczaniu ubóstwa i nierówności*** oraz inne priorytety w kontekście unijnej polityki zewnętrznej***, w tym te związane z warunkami dotyczącymi demokracji, praworządności i praw człowieka***. Komisja regularnie monitoruje postępy w osiąganiu tych celów ***i składa z nich sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu***.

Or. en

Poprawka 8
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja ocenia w regularnych odstępach czasu, czy warunki określone w art. 4 ust. 3 pozostają spełnione, w tym czy polityka ***gospodarcza*** Jordanii jest zgodna z celami unijnej pomocy makrofinansowej. Komisja działa w tym zakresie w ścisłej współpracy z MFW i Bankiem Światowym oraz – jeżeli to konieczne – z Parlamentem Europejskim i Radą.	4. Komisja ocenia w regularnych odstępach czasu, czy warunki określone w art. 4 ust. 3 pozostają spełnione, w tym czy polityka ***społeczno-gospodarcza*** Jordanii jest zgodna z celami unijnej pomocy makrofinansowej. Komisja działa w tym zakresie w ścisłej współpracy z MFW i Bankiem Światowym oraz – jeżeli to konieczne – z Parlamentem Europejskim i Radą.

Or. en

Poprawka 9

Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 4 – ustęp 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) warunku wstępnego określonego w art. 2;	a) warunku wstępnego określonego w art. 2***, a także dodatkowych warunków dotyczących demokracji, praworządności i praw człowieka określonych w protokole ustaleń***;

Or. en

Poprawka 10
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 4 – ustęp 3 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) udokumentowania stałych zadowalających postępów we wdrażaniu programu dotyczącego polityki, obejmującego solidne środki dostosowawcze oraz środki w zakresie reformy strukturalnej wspierane przez inne niż ostrożnościowe rozwiązania MFW w zakresie udzielania pożyczek; oraz	b) udokumentowania stałych zadowalających postępów we wdrażaniu programu dotyczącego polityki, obejmującego solidne środki dostosowawcze oraz środki w zakresie reformy strukturalnej wspierane przez inne niż ostrożnościowe rozwiązania MFW w zakresie udzielania pożyczek***, których nadrzędnym celem powinno być ograniczanie ubóstwa i nierówności***; oraz

Or. en

Poprawka 11
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ocenę sytuacji ***gospodarczej*** Jordanii i jej perspektyw gospodarczych, a także ocenę postępów poczynionych we wdrażaniu warunków dotyczących polityki gospodarczej i warunków finansowych, o których mowa w art. 3 ust. 1;	b) ocenę sytuacji ***społeczno-gospodarczej*** Jordanii i jej perspektyw gospodarczych, a także ocenę postępów poczynionych we wdrażaniu warunków dotyczących polityki gospodarczej i warunków finansowych, o których mowa w art. 3 ust. 1;

Or. en

Poprawka 12
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) informacje o związku pomiędzy warunkami dotyczącymi polityki gospodarczej określonymi w protokole ustaleń, bieżącymi wynikami ***gospodarczymi*** i budżetowymi Jordanii a decyzjami Komisji dotyczącymi wypłaty poszczególnych rat unijnej pomocy makrofinansowej.	c) informacje o związku pomiędzy warunkami dotyczącymi polityki gospodarczej***, a także demokracji, praworządności i praw człowieka*** określonymi w protokole ustaleń, bieżącymi wynikami ***społeczno-gospodarczymi*** i budżetowymi Jordanii a decyzjami Komisji dotyczącymi wypłaty poszczególnych rat unijnej pomocy makrofinansowej.

Or. en